

# EL IRIS

Año XII.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 3.247.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

40, José M.<sup>a</sup> Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) sábado 12 de Enero de 1924

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## EN LAS PLAYAS DE "SON XURIGUÉ"

(HISTÓRICO)

Era una noche crudísima de invierno del año 1850, diez años antes de ser construido el faro de Artruitx, que ilumina ahora larga extensión de la costa Sur de nuestra Isla. Uno de los protagonistas de la heroica hazaña que vamos a narrar, de cuyos labios la oímos referir, más de una vez, contaba en aquella fecha unos veintitres años de edad. Con la mayor sencillez, como si se tratara de un hecho vulgar, ordinario, sin importancia alguna, recordaba aquel buen hombre este relato que, al rememorarlo, todavía nos conmueve y nos causa la sensación de lo grande, de lo sublime y de lo heroico.

Aquella noche era, como vulgarmente se dice en esta Isla, *de pont y cova*. Viento huracanado que hacía bambolearse los árboles y azotaba furiosamente cuanto hallaba a su paso; lluvia torrencial que convertía en lagunas los campos; relámpagos vivísimos que iluminaban el firmamento y deslumbraban la vista del caminante; truenos horribles capaces de infundir pavoral más despreocupado.

Los bramidos del mar se oían de lejos, con un ruido infernal, como el retumbo espantoso de continuado cañoneo. ¡Pobre barquilla que en aquella tempestuosa noche tuviera que luchar con las embravecidas olas del mar! ¡Infelices los hombres que tienen en peligro su vida, a cada momento, defendiéndola, desesperadamente, desde un frágil leño contra el potente gigante de entrañas insaciables!

En el predio llamado *Son Xurigué Nou*, se hallaban el colono, su esposa, unos chiquitines y un labrantín (misatge) rezando, devotamente, el santo Rosario, acurrucados cabe el fuego que chisporroteaba bajo la anchurosa chimenea del cortijo rural. El furioso vendabal hacía crujir las puertas y ventanas del vetusto casa-

## AUTOMOVILES DE 6 CILINDROS STUDEBAKER

Fabricado por el primer constructor del mundo en el ramo de automóviles de seis cilindros

Tipos 2, 3, 4, 5 y 7 asientos en  
**ROADSTER-TORPEDO, COUPE Y SEDAN,**  
de 15, 20, 29 y 36 HP.

Desde Ptas. 13.500 equipados por completo y puestos en Menorca libres de gastos.

ENTREGA INMEDIATA

Consumo a comprobar, por el cilindro, en el tipo 25 HP.  
12 LITROS por 100 kilómetros

1922 señala en España el año STUDEBAKER

y en el mercado mundial la supremacía absoluta

Agente exclusivo en Menorca:

**MIGUEL ORFILA MERCADAL**  
SAN PEDRO, 59.—ALAYOR

En Ciudadela dirigirse al Garage de Vilafranca y Cardona.

## ATENCION: Neumáticos Americanos MICHELIN -- GOODYEAR -- GOODRICH

Representante con depósito para Menorca:

**MIGUEL ORFILA MERCADAL**  
SAN PEDRO, 59.—ALAYOR

rón; los relámpagos y truenos se sucedían con espantosa celeridad; todo, todo parecía conjurarse en aquella tétrica noche contra los mortales.

De pronto oyen aquellos labriegos un sonido extraño, como una bocina estridente, aguda, vibrante, como la nota de un caracol marino. Callan, escuchar... El colono dice, ese sonido parece ser una señal de alguien que pide auxilio. Todos aquellos campesinos piensan lo mismo: sí, si están pidiendo socorro. Salen al patio del cortijo y perciben entonces, más distintamente, las notas agudas y planideiras, que en alas del viento repercutían, con insistencia en sus oídos, como si fueran gemidos que exhalaban pechos humanos.

Esos tristes ecos, dijeron aquellos buenos labradores, vienen de la parte del mar: vámonos y corramos a prestar auxilio, a los que puedan necesitarlo. Sin reparar en dificultades, con agua hasta las rodillas por hallarse cuajados los campos de charcos, llo-

viendo y relampagueando, sin interrupción, se lanzan aquellos héroes desconocidos en busca del infortunio.

Se dirigieron, apresuradamente, hacia las grandiosas playas de *Son Xurigué*, no muy lejanas de la finca, su colono y el labrantín, joven, robusto y audaz, en medio de la más desencadenada borrasca, sin más norte que su buen deseo y las continuas llamadas de auxilio, que cada vez sonaban más angustiosas. Bien pronto llegan a las playas, donde a la luz de un vivísimo relámpago, descubren una barca de vela que se deshacía por momentos.

¡Help! ¡Help!—se oía de vez en cuando desde tierra.

Aquellos labradores no entendían tal palabra; pero comprendieron que pedían socorro. Encendieron una fogata desde tierra. Azorados y nerviosos corrían de un lado para otro, buscando el medio para auxiliar al buque naufrago, cuando uno de aquellos intrépidos labriegos halló una cuer-

da. Pero, ¿qué harán con aquel insignificante recurso que la Providencia pone en sus manos, para salvar a aquellos infelices hermanos que luchan con las encrespadas olas?

El más joven de aquellos dos bravos héroes campesinos, era muy diestro en la natación: ni corto ni perezoso, ata un cabo de la cuerda a una peña y ceñida su cintura con la misma cuerda, se dirige nadando hacia el buque naufrago. Al descubrir los tripulantes de éste a su heroico salvador, luchando con las olas en actitud de intentar prestarles auxilio, echaron otra cuerda manifestándole, con ademanes, que volviera a tierra. Una vez llegado al punto de su procedencia, con gran riesgo de su vida, consiguió hacer con aquella maroma un puente de salvación para aquellos infelices, que habían estado a punto de ser víctimas de las insaciables fauces del mar. Cinco vidas humanas fueron salvadas...

Un loco frenesí se apoderó de todos al verse en salvo. Los tripulantes del barco perdido, abrazaban emocionadísimos a sus magnánimos salvadores, dos humildes y desconocidos campesinos, de corazón noble, altruista y cristiano a todo serlo. Correspondieron éstos con demostraciones de afecto a sus hermanos salvados, ofreciéndoles hospedaje en el predio de *Son Xurigué*, donde encontraron calor para sus cuerpos ateridos de frío y alientos y lenitivo para su corazón en medio de su desgracia. Eran ingleses los naufragos. La verdadera caridad no hace excepción de personas ni de nacionalidades.

Hé ahí unos rasgos sublimes de caridad y humanidad ignorados, que rayan a la altura del heroísmo. (1).

GABRIEL VILA, Pbro.

Ciudadela-Enero-1924.

(1) Justo tributo del autor de esta narración histórica, a la memoria del labrantín a que se hace referencia y que después de algunos años fué su Padre.

# NOTICIAS

## Conferencia.

El entusiasta propagandista del naturalismo Dr. D. Eduardo Alfonso, de Madrid, que debe llegar hoy a Mahón para dar conferencias públicas sobre medicina natural, ha tenido la deferencia, que le agradecemos sinceramente, de dar una en el «Círculo Católico» de esta ciudad el lunes próximo a las nueve de la noche.

Dada la competencia del Dr. Alfonso es de esperar que el público ciudadelano corresponderá, como sabe hacerlo, asistiendo al acto, tratándose, mayormente, de una campaña completamente altruista y humanitaria.

## Funerales.

El próximo lunes día 14, a las diez y media, XXIV aniversario del fallecimiento de D. Francisco Piris Xalumbri, se celebrarán en esta Santa Iglesia Catedral solemnes funerales en sufragio de su alma. Al recordar a sus amigos la triste fecha de su fallecimiento se suplica una oración por su alma.

R. I. P.

## Feria de muestras.

Don T. Vidal, Consul de la república de Cuba en Mahón, nos envía para su publicación copia del siguiente telegrama, que ha recibido del Sr. Consul General de Cuba en Barcelona:

«Cablegrafía Secretario Estado que Gobierno concede franquicias Consulares y Aduaneras envíos muestras dirigidos a Dirección General Feria Muestras para exhibición y que legalize gratis facturas y conocimientos correspondientes.»

## Visita.

El jueves visitó de nuevo esta ciudad el señor Colomer con un lujoso auto «Studebaker». Tuvimos el gusto de dar un paseo en dicho auto, que reúne todas las comodidades apetecibles.

Tanto el motor como la carrocería son de superior calidad y ofrece muchas ventajas sobre otros coches.

## Cintas para máquinas de escribir.

En esta imprenta se acaba de recibir un surtido de cintas para máquinas de escribir, de varios modelos y todas a precios económicos.

## Contra la vejez prematura.

La vejez prematura, la fatiga físico-moral y la debilidad, halla una barrera inexpugnable cuando el enfermo presta al médico su atención y le ayuda con la esperanza y el optimismo. Esas dolencias, que llevan aparejadas la tristeza, el insomnio y el cansancio, desaparecen rápidamente con el uso del reconstituyente conocido en el mundo científico con el nombre de Jarabe de Hipofosfitos Salud, que fué aprobado ya 33 años atrás por la Real Academia de Medicina. Pa-

ra librarse de toda imitación, estí-mese como verdadero el frasco que en su etiqueta exterior lleva estampadas con tinta roja las palabras Hipofosfitos Salud.

## Agenda Eclesiástica.

La Agenda Eclesiástica de la Editorial Poliglota de Barcelona para 1924, de mucha utilidad para los señores Sacerdotes, se vende en esta Imprenta.

## Del tiempo.

Disfrutamos de un tiempo agradabilísimo. La temperatura es suave y el sol brilla espléndido en medio de un cielo completamente azul, sin una nube.

## SANTORAL

Domingo, 13.—Stos. Gumersindo y Leocicio y sta. Verónica.

Lunes, 14.—San Hilario y el beato Bernardo de Corleón.

Día 14.—Sol sale a las 7<sup>h</sup> 9<sup>m</sup> pónese a las 4<sup>h</sup> 49<sup>m</sup>. — Luna sale a las 12<sup>h</sup> 16<sup>m</sup> pónese a las 12<sup>h</sup> 36<sup>m</sup>.

## CULTOS

Domingo, 13.—~~X~~Octava de la Epifanía.

En la Catedral: A las 10. Misa solemne. A las 2 y media de la tarde, canto de Vísperas.

En la parroquia del Rosario: Por la tarde, a las 3, rezo del Sto. Rosario y explicación doctrinal para adultos por el Rdo. Sr. Párroco.

En San Francisco: A las 8, Misa de comunión general para los H. H. de la V. O. Tercera, que se aplicará en sufragio del alma de Dña. Francisca Torres Vda. de Guarino, Terciaria franciscana. A las 9 y media, Tercia y Misa conventual. Por la tarde, a las 2 y media, ejercicio mensual reglamentario de la V. O. Tercera.

En María Auxiliadora: Continúa la hora de Exposición diaria, de 6 a 7 de la tarde.

## Península

### Los buques porta-aviones.

Todas las naciones reconocen la importancia grande que ha de tener la aeronáutica en las futuras guerras navales; y por esto en los actuales proyectos de escuadra no dejan de incluir la construcción de uno o más buques destinados exclusivamente a atenciones de aeronáutica naval, o sea al transporte y lanzamiento de aviones. Inglaterra es la que ha precedido en la iniciativa y cuenta ya, o va a contar en breve, con seis unidades de este género. Los últimos de la serie son el «Hermes», de 10950 ton., y el «Eagle», de 22790 ton. Los otros cuatro, de construcción más antigua, son el «Ark Royal», de 7080 ton.; el «Argus», de 14450 ton.; y el «Fu-

rions», de 19100 ton. Todos ellos, a excepción del «Hermes», habían sido destinados a otros fines, y fueron adaptados después a las necesidades del nuevo servicio.

De algunos de estos buques ingleses, como también del norteamericano, «Langley», publica una importante información gráfica la revista técnica «Ibérica» en su n.º 508 de 29 diciembre último.

### Próxima implantación del régimen de Administración local.

Apenas llegado a Barcelona el general Primo de Rivera, ha hecho a la Prensa las siguientes importantísimas declaraciones:

«Probablemente el día 25 se publicará decreto de reforma de la ley municipal e inmediatamente aparecerá otro real decreto implantando en toda España el régimen de Administración local.

Antes, sin embargo, se publicará una disposición suprimiendo las Diputaciones provinciales.

Antes de salir en Madrid, pero estando ya en la estación de Atocha, he firmado una nota diplomática dirigida a Francia e Inglaterra, acerca del estatuto de Tánger. La nota está redactada en tales términos de cordialidad y son tales las razones que en ella se exponen, que indudablemente ha de ser atendida por ambas naciones, y se conseguirá con ella una reforma del estatuto en beneficio de España.»

## Extranjero

### De Puerto Rico.

La isla de Puerto Rico va cada día mostrándose contraria a la dominación yanqui. Recientemente fué nombrado gobernador de la misma el general Jinc. Cuando éste llegó de los Estados Unidos para posesionarse del mando, no encontró en el desembarcadero a las personalidades de la sociedad portorriqueña, que en estos casos acostumbraban bajar a recibir y saludar a las autoridades que Norteamérica enviara.

### Combates en Filipinas.

Nueva York.—Las noticias que llegan de las islas Filipinas alarman a la opinión pública americana, y se afirma la corriente de que el Gobierno americano acceda a las peticiones de los filipinos, concediéndoles la plena autonomía.

Aun dentro de los mismos círculos políticos toma incremento la campaña favorable a la independencia, y según la «Chicago Tribune», algunos senadores y representantes en el Congreso americano, y también algunos funcionarios del Gobierno de Washington, piden fondos para el Comité pro independencia.

Los últimos despachos recibidos de Manila dicen que en todas las islas continúan los focos de insurrección, teniendo que intervenir las fuerzas americanas, que han sostenido vivos combates. Las noticias hablan de los muertos y heridos que ha tenido la fuerza rebelde, pero no dicen nada de las pérdidas sufridas por los soldados norteamericanos.

En la Cámara de New-York el Comisionado filipino ha pedido la independencia de las islas, diciendo que el gobierno, tal como ahora existe no está basado en la voluntad popular, y que con él no tienen los filipinos las suficientes garantías para librarse de

atropellos contra sus legítimos derechos.

### Contra la tartamudez.

El Dr. Warren, de los Estados Unidos, ha indicado un medio facilísimo para evitar la tartamudez, defecto que, como se sabe, no es físico sino mental. El método consiste sencillamente en dar un golpe con el dedo cada vez que se pronuncia una sílaba, y es tal la influencia de la simultaneidad de la acción nerviosa, que funcionando con regularidad los músculos del dedo, se consigue que los de la lengua sigan su ejemplo, habiéndose curado, por este procedimiento, casos de tartamudez muy lastimosos.

### Disturbios en el Japón.

El día 6 de los corrientes hubo una manifestación tumultuosa ante el Palacio Imperial, actualmente inhabitado.

Un individuo coreano arrojó una bomba contra las paredes del palacio, bomba que no hizo explosión.

Fué inmediatamente detenido y se le hallaron en su poder tres bombas más.

Esto unido a las noticias recibidas días pasados parecen indicar como muy verosímil los temores de la Policía japonesa, la cual cree que se preparaba oculta-mente un movimiento sedicioso.

### Aeroplanos al precio de motocicletas.

Según parece, una casa alemana en Berlín, ha emprendido la construcción en serie de un nuevo tipo de avión, cuyos planos han sido trazados por el constructor Risch.

Se trata de un monoplano biplaza, de 30 caballos. Su radio de acción es el de un avión moderno de transporte y no inferior a 400 kilogramos. El precio de coste es el de un «auto» pequeño o una motocicleta de mucha fuerza. La velocidad media del aparato es de 115 kilómetros por hora.

El avión será construido con metal ligero y tubos de acero para que pueda también utilizarse en los países tropicales. El constructor ha querido, sobre todo, hacer un avión cuyo montaje sea rápido y de cómodo transporte. Ya están a punto de terminarse las primeras series.

## SECCIÓN POÉTICA

### A JESÚS MARÍA Y JOSÉ EN SU HUIDA A EGIPTO

Aún las estrellas lucían,  
Y ya los tres peregrinos  
Por ignorados caminos  
A Egipto se dirigían.  
¡Cuan contrastados huían!  
¡Cuan llenos de mudo espanto!  
La Virgen ahogada en llanto,  
A Jesús acariciaba;  
José en silencio lloraba  
Oprimido de quebranto.  
¡Oh purísima doncella  
Reina del empíreo Cielo!  
¿Donde vas con tanto duelo,  
Virgen sobre todas bella?  
Cesa ¡oh Madre! en tu querella,  
No llores por compasión,  
Mira que al ver tu aflicción,  
Pierde mi pecho la calma,  
Y siento Madre del alma,  
Partírseme el corazón.

X.

# TRATAMIENTO CIENTÍFICO Y RACIONAL DE LA HERNIA

por el método C. A. BOER.

El nuevo método del señor C. A. BOER, el reputado especialista herniario de París, 52, Boulevard Edgard Quinet, es el único que procura, sin molestia ninguna, aún haciendo los más pesados trabajos, un alivio inmediato, la reducción absoluta y la desaparición definitiva de las hernias por antiguas, rebeldes y voluminosas que sean.

No hay hernia (quebradura) que resista a la acción de los incomparables aparatos C. A. BOER, cuyas cualidades curativas son altamente reconocidas. Médicos eminentes los usan y los propagan porque los creen imprescindibles para todos los herniados que desean evitar las funestas consecuencias de un abandono prolongado.

Agradecidos de los resultados obtenidos, numerosos enfermos enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER, como lo prueban las siguientes cartas que debemos añadir a las muchas ya publicadas.

Sr. D. C. A. BOER Denia, 16 de Septiembre de 1923.

Estimado señor: Tengo el gran placer de comunicarle que ya estoy curado de la hernia que padecía, con haber llevado solamente catorce meses sus maravillosos aparatos.

En prueba de agradecimiento, me he convertido en un ferviente propagandista del Método C. A. BOER en bien de cuantos padecen de las hernias.

Mande como guste a este su afmo: servidor,

José Camarena Taberner-Su casa: Calle Castillejos, 26 DENIA.

Muy respetable Sr. BOER: Por la presente vengo a darle las más expresivas gracias por la curación completa que mi hermano ha obtenido de su hernia a la edad de 64 años, y eso en el plazo de ocho meses, gracias a sus buenos aparatos. Es por eso que no dudo en recomendar el método C. A. BOER; tan seguro estoy que los herniados quedarán satisfechos con el uso de sus aparatos.

Con esta ocasión se repite de Ud. atto. ss. ss.

Antonio Juliana, Reverendo Párroco.

Torre de Claramunt (Barcelona) 4 de Diciembre de 1923.

HERNIADOS: Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las Hernias visitad al Dr. Dn. C. A. BOER en las poblaciones siguientes:

MAHÓN Sábado 19 y Domingo 20 de Enero, «Hotel Bustamante».

CIUDADELA Lunes 21 de Enero, antigua «Fonda Feliciano».

PALMA Martes 22 de Enero, «Hotel Alhambra».

C. A. BOER-Ortopédico-Pelayo, 60-Barcelona.

APARATOS perfeccionados del arte médico. VARICES, hinchazón, cansancio y debilidad de las piernas. EMBARAZO, desviación de los órganos de la mujer, caída de la matriz. OBESIDAD, EVENTRACIONES, hidrócele, varicócele.



## Varias

### Crédito aprobado por el Consejo de Estado.

Madrid, 12.—3'00

El Consejo de Estado ha aprobado un crédito extraordinario de 1.750.000 pesetas, para la construcción de un Cuartel de Carabineros en Barcelona, y otro suplemento de un millón de pesetas para aumento de haberes a los individuos del Tercio Extranjero.

También quedó aprobado un expediente sobre adquisición de varios inmuebles en la población de Tánger, por el gobierno español.

### Importantes suscripciones a obligaciones del Tesoro.

Entre las suscripciones de mayor importancia a las obligaciones del Tesoro que ha negociado el

Banco de España figura el Banco Hispano Americano por 20 millones; el Banco de Bilbao 10 millones; el Crédito Español cuatro millones; la Caja Postal de Ahorro cuatro millones y la de Sainz dos y medio millones.

### El Cardenal Benloch llega a Madrid.

Ayer llegó a esta Corte el Cardenal Benloch, tributándosele un grandioso recibimiento.

Había en la estación numerosas personalidades.

Se mostró el Cardenal muy satisfecho de su viaje a América.

### Banquete en Palacio.

Anoche celebró en el Palacio Real un banquete de gala con que el Rey obsequia al Cuerpo diplomático acreditado en Madrid.

## El Directorio

### Regreso del Marqués de Estella.

Madrid, 12.—4'00

Ha llegado de regreso de Barcelona el Marqués de Estella, Presidente del Directorio.

Manifestó que en breve serán disueltas las Diputaciones.

### Reunión.

La reunión del Directorio fué presidida por el Marqués de Estella.

Fuó de corta duración.

## De Marruecos

### Oficiales.

Madrid, 12.—4'20

Quedaron terminados dos puestos fortificados en el barranco de Bufahora, quedando ambos guardados por regulares.

En Quebdani al ir a detener tres mulos escapáronse.

El centinela mató por equivocación a su compañero Antonio Sola, del Regimiento de San Fernando, que se hallaba en el parapeto.

La aviación bombardeó eficazmente el zoco Yemma.

En la posición Magan fué agredida la protección a la aguada, resultando muerto el soldado del Serrolo Francisco Marés y herido Felix Culemaní.

## Del extranjero

### Frio y nieve en Italia.

Madrid, 12.—6'20

Reina frío intensísimo en esta capital y en diversas poblaciones de Italia.

La laguna de Venecia se encuentra completamente helada.

En Bolonia han caído abundantisimas nevadas.

En Mantua grandes avalanchas de nieve interrumpieron la circulación, causando desperfectos de importancia en las vías férreas.

### Mustafá Kemal gravemente herido por una bomba.

Se ha cometido un atentado contra Mustafá Kemal. A hora temprana se presentó en la «villa» que habita el presidente un joven que manifestó deseos de hablar con él. Sin sospechar nada la esposa de éste, le rogó que esperara, y cuando se dirigía a la habitación donde se encontraba Kemal, el joven la siguió y tiró en aquella dirección una granada.

Las primeras noticias decían que

Mustafá Kemal había resultado ileso, y su mujer herida de gravedad, pero posteriormente se ha sabido que aquél está también herido gravemente. El caudillo ha sido trasladado a Angora.

El agresor aprovechó la confusión para huir.

PRENSA ASOCIADA.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 11 de Enero de 1924

Francos . . . . .	37'75
Libras . . . . .	33'58
Dollars . . . . .	7'83
Liras . . . . .	33'50
Marcos . . . . .	0'00
Coronas austriacas . . . . .	0'00
Interior serie A . . . . .	70'00
Exterior serie A . . . . .	86'60
Amortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . .	95'00
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S. . . . .	65'50
Id. Cáceres variable . . . . .	31'75

## Estación Meteorológica de Bajoli

Día 12.—A las ocho

Barómetro . . . . .	771'9
Termómetro a la sombra . . . . .	11'2
Viento . . . . .	Oeste
Velocidad del mismo . . . . .	Flojito
Estado del cielo . . . . .	Celajes
Estado del mar . . . . .	Rizada
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

## PARA VENDER

Lo están las casas número 4, 6 y 23 de la calle de Negrete.—Precio de cada una 7.000 Ptas.

Igualmente lo está la número 25 de la misma calle.—Precio 12.000 Ptas.

Informes el Notario de esta residencia.

## DINERO

Hay para colocar en primera Hipoteca hasta 10 mil duros y en partidas.

Informes, Juan Lluch, María Auxiliadora, 4.

**PARA HACER PONER A LAS GALLINAS**  
**SIN INTERRUPCION**  
 aún en los peores días de invierno  
**600 A 700 HUEVOS**  
 en Tres años  
**GASTO INSIGNIFICANTE**  
 Método Seguro  
 Numerosos testimonios  
 Dirigirse al  
 Representante General para España del  
 Comptols de Acoltura de Fremont  
 en VITORIA, Sur, 18

# PATRIA

**SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES**  
**Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsado 300.000**

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.

Agencia en Ciudadela: calle de José M.<sup>a</sup> Quadrado, 29.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambio de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

### Para quitarse ese grillete...

Lo más conveniente es beber en todas las comidas la mejor de las aguas minerales, que usted mismo puede prepararse, vertiendo en un litro de agua un paquete de

### Lithinés del D. Gustin

De este modo, obtendrá una curación rápida de todas las afecciones dolorosas que tengan como origen, este veneno: el ácido úrico. **REUMATISMOS, GOTA, PIEDRA.**

Con una caja de 12 paquetes pueden obtenerse 12 litros de agua mineral. \* \* \* \*

## Acido úrico



Depositarario único para España:  
**Establecimientos DALMAU OLIVERES**  
 Paseo de la Industria, 14-Barcelona  
 Y en todas las buenas Farmacias y Droguerías

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

### SERVICIOS DIRECTOS

#### Línea a Cuba-Méjico

El vapor . . . . . saldrá de Bilbao el día 16 de . . . . . de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz.

#### Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela-Colombia y Pacífico

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el día 10 de . . . . . de Valencia el 11, de Málaga el 13 y el 15 de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabanillas, Colón, y por el canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

#### Línea a Filipinas y puertos de China y Japón

El vapor . . . saldrá de Coruña el día . . . de Vigo el . . . de Lisboa el . . . de Cadiz el . . . de Cartagena el . . . Valencia el . . . y de Barcelona el . . . para Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

#### Línea a la Argentina

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el 4 de . . . . . el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cadiz el . . . que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña, el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

#### Línea a New-York, Cuba y Méjico

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el 25 de . . . . . el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana y Veracruz.

#### Línea a Fernando Poo

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el día 15 de . . . . . para Valencia, Alicante y Cadiz de donde saldrá el 20 para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Dicho vapor enzarará en Cádiz con otro de la compañía que admitirá carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

### — AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales — Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

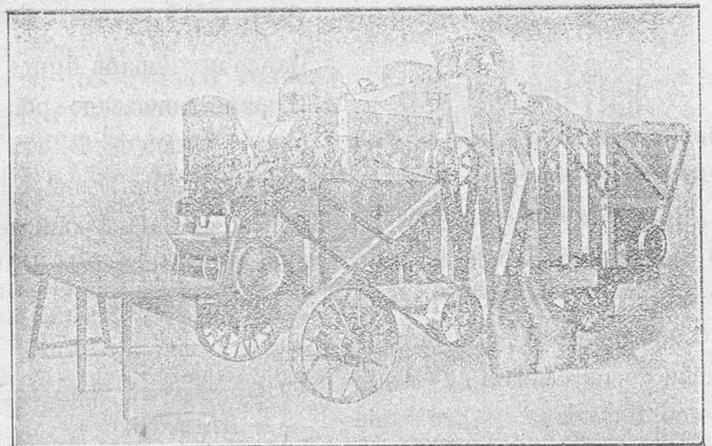
### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a efecto de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHÓN.

## Vda. de J. Benach

TALLERES Y DESPACHO: SAN SADURNÍ DE NOYA.—HOSPITAL NUEVO, 17



Trilladora perfeccionada.—Ultimo modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Caules, 116.



Teléfono 3-6-7